

neato[®]

intelligent robot vacuum[™]

D8 | D9 | D10

Important Information Manual
Manuel d'informations importantes
Manual de información importante



Important safety instructions

Save these instructions

This vacuum cleaner is for household use only. **Read all instructions before use.** When using this electrical appliance basic precautions should be followed including the following. Use only as described in this manual.

Warning

To reduce the risk of fire, electric shock and injury

- Refer all servicing to qualified servicing personnel. Servicing is required when the appliance has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid had been spilled or objects have fallen into the appliance, the appliance has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped. Do not use damaged device until service has been completed.
- The vacuum cleaner must only be charged using the included charge base and only be operated using the **included battery pack**. Do not replace with non-rechargeable batteries, only replace with Neato genuine batteries. Information on where to purchase replacement batteries can be found at NeatoRobotics.com.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Do not vacuum floor with exposed electrical outlets.
- Only use attachments or accessories specified by Neato Robotics, Inc.
- See National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, specifically for the installation of wiring and clearances from power and lightning conductors.

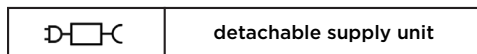
- Do not install or use the charge base within 10 feet of a pool spa, fountain or similar location.
- Do not use the charge base in a bathroom.
- Keep away from water, chemicals.
- Make sure that your vacuum cannot get caught on tablecloths, curtains, hanging electric cords, or other cord-like items.

Children over 8 years old and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities can use the Vacuum cleaner if they are supervised or shown how to use it in a safe way and understand any hazards. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children should not play with the robot. Routine cleaning and maintenance of the Neato Robot should be performed by adults.

- Do not pull or carry by power cord, use power cord as a handle, close door on the power cord, or pull the cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over power cord. Keep power cord away from heated surfaces.
- Do not use with damaged cord or plug.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.

- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Do not handle charger, including charger plug and charger terminal with wet hands.
- Do not charge the unit outdoors.
- Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
- Do not use without dust bag and/or filters in place.
- Do not use to pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Do not sit, stand or step on the appliance.
- **If the area to be cleaned contains a cliff, drop, balcony, fireplace, stairs or other area where the vacuum could travel/fall that represents danger, place a physical barrier to prevent travel in that area to ensure safety. The drop sensors and boundary markers are to help the robot during cleaning but should not be solely relied upon to avoid a potential dangerous situation. neato robotics is not responsible for any damage to furniture, rugs or flooring.**
- Before using the vacuum cleaner pick up loose objects like toys, clothing, loose papers, power cords, shoelaces, pull cords, and any other items that may become entangled or pulled by the cleaner. Pay particular attention to table lamps which can be pulled by the cleaner. Remove, block expensive items that could be damaged by the vacuum cleaner touching or pushing them.
- Used Battery Packs should be disposed of in accordance with local regulations.
- If there is any evidence of the battery pack leaking, do not use the device.
- The battery pack must be removed from the appliance before shipping, storage (no use for two weeks) or disposal of the appliance.
- Do not crush, heat, or dismantle the battery pack.

- Do not place the battery pack near a heat source.
- Do not vacuum floor with an exposed electrical outlets.
- Do not short circuit the battery pack.
- Do not pull on the wires when removing the battery pack, pull on the connector.
- Do not immerse the battery pack in any liquid.
- The Battery Charging Efficiency Test Mode can be accessed by connecting the robot to a PC using the micro-USB port in the dirt bin well. Download the publicly available Neato serial driver at www.neatorobotics.com and run the "SetBatteryTest on" command.
- **Warning – to reduce the risk of electric shock – unplug before cleaning or servicing.**
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The plug must be removed from the receptacle before cleaning or maintaining the charge base.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable.
- **WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit (Model: S030BBM1950150) provided with this appliance.**

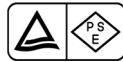


Regulatory information

Neato Robotics, Inc.
50 Rio Robles
San Jose, CA 95134
USA



Neato Robotics Co., Ltd.
#942 Win Aoyama,
2-2-15 Minami-Aoyama,
Minato-ku.
Tokyo 107-0062
Japan



Neato B.V.
WTC Schiphol Airport, Toren D
Schiphol Boulevard 359
1118 BJ Schiphol
Netherlands



Neato Robotics Inc hereby declares that the Robot Vacuum Cleaners, D8, D9, D10 are in compliance with the Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU.

EC Declaration of Conformity

The full text of the EU declaration of conformity is available online at the following address: www.neatorobotics.com/EC.

REACH

Neato Robotics' products are "articles" as defined in REACH Article 3(3) and do not release substances under their normal use. The Technical Construction File is maintained at Neato Robotics UK office.

The Authorized representative located within the community is: Neato Robotics, UK Office. The last two digits of the year the CE Mark was first affixed to Botvac models are 14.

FCC and industry Canada compliance statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by Neato Robotics could void the user's authority to operate the equipment.

RF Radiation Hazard Warning

To ensure compliance with FCC and Industry Canada RF exposure requirements, this device must be installed in a location where the antennas of the device will have a minimum distance of at least 20 cm from all persons. Using higher gain antennas and types of antennas not certified for use with this product is not allowed. The device shall not be co-located with another transmitter.

IC/ISED Radiation Exposure Statement

This product complies with the Canadian Standard RSS-102 for portable RF exposure limits, set forth for an uncontrolled environment and is safe for the intended operation as described in this manual.

Industry Canada Notice and Marking

The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

This device complies with Industry Canada's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.



Laser

The Navigation Sensor contains a Class 1 rotating laser per IEC/EN 60825-1 during all procedures of operation.

- Do not aim the laser at other persons.
- Do not look at the direct or reflected beam.
- Always switch the robot vacuum off during changeover tasks.
- Modifications (changes) or attempts to repair the robot vacuum cleaner or the navigation sensor are strictly prohibited and may result in hazardous radiation exposure.

End User License Agreement, Trademarks and Copyright

The Neato Robotics, Inc. End User License Agreement is available online at NeatoRobotics.com. NEATO ROBOTICS, NEATO, NEATO INTELLIGENT ROBOT VACUUM are registered trademarks of Neato Robotics, Inc. Other trademarks, trade names and service marks are the registered and unregistered trademarks, trade names and service mark of their respective owners.

Disposal

Disposal of the Product



This symbol on product indicates the product must not be disposed of with other household refuse. It must be disposed of and collected for recycling and recovery of waste EEE. For more information about where you should dispose of your waste equipment for recycling and recovery please contact your dealer or distributor from which your product was purchased.

Disposal of batteries



This symbol on the battery indicates the battery must not be disposed of with other household refuse. It must be disposed of and collected for recycling and recovery through your local free battery collection system. For more information about where you should dispose of your battery for recycling and recovery please contact your dealer or distributor from which your product was purchased.

Remove the battery from the product before disposal and dispose separately in accordance with local regulations.

Technical Data

Robot Vacuum

Input: 19.5V==1.5A; 29.25W

Charge Base

Input: 19.5V==1.5A; Output: 19.5V==1.5A;

AC Power Adaptor (model: S030BBM1950150)

Input: 100-240V - 50-60Hz, 1.0A; Output: DC 19.5V, 1.5A

Limited Manufacturer's Warranty Summary

Neato Robotics, Inc. warrants to the original purchaser ("you" or "your") that your Neato hardware product ("Product"), excluding batteries and other consumables, shall be free from defects in material and workmanship for 1 year from the original date of purchase. In the case of batteries, a Warranty Period of six (6) months shall apply and 'Warranty Period' shall be read accordingly throughout this document. In the case that the product purchased is a Neato-Certified Refurbished product, a Warranty Period of three (3) months shall apply and 'Warranty Period' shall be read accordingly throughout this document. In the absence of proof of purchase, Neato Robotics will take the date of manufacture plus 90 days to allow for transit and sale as the date of purchase.

This warranty is void if parts other than Neato Genuine replacement parts are used including but not limited to batteries, filters, brushes and boundary markers. Using unauthorized, apparently compatible items available on the market may damage your product or create an unsafe situation.

You may also find the full details of this limited warranty by selecting your Product in the Support section of our website at NeatoRobotics.com. Except where prohibited by applicable law, this warranty is nontransferable and is limited to the original purchaser and applies only to products purchased and used in the same country. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary under local laws. If you are dealing as a consumer this limited warranty does not affect your statutory rights.

Support. Visit NeatoRobotics.com for the detailed Manufacturer's Limited Warranty and for details on how to obtain support, purchase replacement consumables.

November 1, 2020

Consignes de sécurité importantes

Conservez ces instructions

Cet aspirateur est destiné à un usage ménager uniquement. **Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.** Lorsque vous utilisez cet appareil électrique, vous devez respecter des consignes de sécurité de base, notamment les suivantes. Utilisez l'appareil uniquement conformément aux fins décrites dans ce manuel.

Avertissement

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure

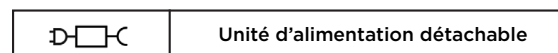
- Confiez toutes les réparations à un personnel technique qualifié. Des réparations s'imposent en cas de détérioration de l'appareil, par ex. le cordon d'alimentation ou la fiche sont abîmés, du liquide a coulé ou des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, il ne fonctionne pas normalement, ou est tombé sur le sol. N'utilisez jamais un appareil endommagé avant que les réparations ne soient terminées.
- Il convient de charger l'aspirateur uniquement avec la base de chargement incluse et de le faire fonctionner uniquement avec les **batteries incluses**. Ne les remplacez pas par des batteries non rechargeables, remplacez-les uniquement par des batteries certifiées Neato. Vous trouverez des informations concernant les endroits où vous procurer des batteries de rechange sur le site [NeatoRobotics.com](https://www.NeatoRobotics.com).
- Protégez le cordon d'alimentation de sorte que personne ne marche pas dessus ou qu'il ne se coince pas, particulièrement au niveau des fiches, des raccords et à l'endroit où le cordon sort de l'appareil.
- Ne passez pas l'aspirateur sur un sol contenant des prises électriques dénudées.

- Utilisez uniquement les pièces détachées et accessoires indiqués par Neato Robotics, Inc.
- Consultez le code national de l'électricité et les normes ANSI/NFPA 70, en particulier pour l'installation des câbles et les distances avec les conducteurs d'alimentation et d'éclairage.
- Veillez à ne pas installer ou utiliser la base de chargement à moins de 3 mètres d'une piscine spa, d'une fontaine ou d'un emplacement similaire.
- N'utilisez pas la base de chargement dans une salle de bains.
- Tenez-la à l'écart de l'eau et des produits chimiques.
- Assurez-vous que votre aspirateur ne risque pas de s'empêtrer dans des nappes, des rideaux, des câbles électriques qui pendent ou d'autres objets semblables.

Les enfants de plus de 8 ans et les personnes atteintes d'un handicap physique, sensoriel ou mental peuvent utiliser l'aspirateur sous surveillance ou se faire expliquer son utilisation en toute sécurité, afin de comprendre tous les dangers qui y sont liés. Les enfants ne doivent pas procéder au nettoyage et à l'entretien sans surveillance. Le robot n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien régulier du robot Neato doivent être effectués par un adulte.

- Évitez de tirer ou de transporter l'appareil par le cordon d'alimentation, d'utiliser le cordon d'alimentation comme une poignée, de fermer la porte sur le cordon d'alimentation ou de tirer le cordon autour de coins pointus. Ne faites pas rouler l'appareil sur le cordon d'alimentation. Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chauffées.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche sont abîmés.

- Évitez toute utilisation à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- Ne placez jamais d'objets dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil lorsqu'une ouverture est bloquée ; veillez à retirer la poussière, les peluches, les cheveux et tout élément pouvant entraver la circulation d'air.
- Tenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.
- Éteignez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles tels que l'essence, et ne l'utilisez jamais dans des endroits où ils peuvent être présents.
- Évitez de manipuler le chargeur, notamment la prise du chargeur et la borne du chargeur, avec les mains mouillées.
- Ne chargez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'incinerez pas l'appareil même si celui-ci est gravement endommagé. Les batteries peuvent exploser en cas de contact avec le feu.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le sac à poussière et/ou le(s) filtre(s) ne sont pas en place.
- N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des éléments qui brûlent ou qui fument tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Évitez de vous asseoir, de vous tenir debout ou de marcher sur l'appareil.
- **Si la zone à nettoyer présente un rebord, un dénivelé, un balcon, une cheminée, des escaliers ou tout autre élément où l'aspirateur pourrait circuler/chuter et qui représente un danger, empêche l'aspirateur d'accéder à cette zone en y plaçant un obstacle physique. Bien qu'ils aident le robot pendant le nettoyage, les capteurs anti-chute et les balises de délimitation ne peuvent pas seuls éviter toutes les situations potentiellement dangereuses. Neato Robotics n'est pas responsable des dommages subits par les meubles, les tapis ou les revêtements de sol.**
- Avant d'utiliser l'aspirateur, ramassez les objets tels que les jouets, les vêtements, les bouts de papier, les cordons d'alimentation, les lacets, les cordons et tout autre élément risquant de s'empêtrer ou d'être tirés par l'aspirateur. Faites particulièrement attention aux lampes de table qui peuvent être tirées par l'aspirateur et tomber. Déplacez et mettez en lieu sûr les objets onéreux pouvant être endommagés si l'aspirateur les touche ou les pousse.
- Les packs de batterie usagés doivent être éliminés conformément à la réglementation locale.
- S'il s'avère que le pack de batterie présente des fuites, cessez d'utiliser l'appareil.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant expédition, stockage (aucune utilisation pendant deux semaines) ou mise au rebut de l'appareil.
- Évitez d'écraser, de chauffer ou de démonter le pack de batterie.
- Ne placez pas le pack de batterie près d'une source de chaleur.
- Ne passez pas l'aspirateur sur un sol contenant des prises électriques dénudées.
- Évitez de court-circuiter le pack de batterie.
- Ne tirez pas sur les fils lorsque vous retirez le pack de batterie, mais tirez sur le connecteur.
- N'immergez jamais le pack de batterie dans un liquide.
- Vous pouvez accéder au mode Test d'efficacité du chargement de la batterie en connectant le robot à un PC à l'aide du port micro-USB situé dans le bac à poussière. Téléchargez le pilote de série Neato disponible à la page www.neatorobotics.com et exécutez la commande « SetBatteryTest on ».
- **Avertissement – Pour réduire les risques d'électrocution – Débranchez l'appareil avant de le nettoyer ou de le réparer.**
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes avec des capacités physiques, sensorielle ou mentales limitées (y compris les enfants), ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont été supervisées ou formées à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfant doivent être sous surveillance pour vérifier qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- La fiche doit être retirée de la prise avant le nettoyage ou l'entretien de la base de chargement.
- Cet appareil contient des batteries remplaçables uniquement par des personnes qualifiées.
- Cet appareil contient de batteries non remplaçables.
- **AVERTISSEMENT : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation détachable (modèle : S030BBM1950150) fournie avec cet appareil.**



Informations réglementaires

Neato Robotics, Inc.
50 Rio Robles
San Jose, CA 95134
USA



Neato Robotics Co., Ltd.
#942 Win Aoyama,
2-2-15 Minami-Aoyama,
Minato-ku.
Tokyo 107-0062
Japan



Neato B.V.
WTC Schiphol Airport, Toren D
Schiphol Boulevard 359
1118 BJ Schiphol
Netherlands



Neato Robotics Inc déclare par la présente que les aspirateurs-robots, D8, D9, D10 sont en conformité avec la directive 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques (RED).

Déclaration de conformité aux normes CE

Le texte complet de la déclaration européenne de conformité est disponible en ligne à l'adresse suivante : www.neatorobotics.com/EC.

REACH

Les produits de Neato Robotics sont des « articles » tels que définis à l'article 3, paragraphe 3 de la directive REACH et ne dégagent aucune substance dans des conditions d'utilisation normales.

Le dossier technique de fabrication est conservé au bureau britannique de Neato Robotics.

Le représentant agréé situé sur le territoire de la Communauté est : Bureau britannique de Neato Robotics. Les deux derniers chiffres de l'année de la première apposition du marquage CE aux modèles Botvac sont « 1 » et « 4 ».

Déclaration de conformité aux normes de la FCC et d'Industrie Canada

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC.

Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne peut provoquer d'interférences nuisibles, et
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Mise en garde : Les changements ou les modifications que Neato Robotics n'a pas expressément approuvés peuvent engendrer pour l'utilisateur la suppression de son droit d'utilisation.

Avertissement relatif aux risques de rayonnements RF

Pour être utilisé conformément aux exigences de la FCC et d'Industrie Canada en matière d'exposition aux rayonnements RF, cet appareil doit être installé dans un endroit où ses antennes sont situées à une distance minimale d'au moins 20 cm de tout individu. L'utilisation d'antennes à gain plus élevé ou de types d'antennes non certifiées pour une utilisation avec ce produit est interdite. Cet appareil ne doit pas être installé au même endroit qu'un autre émetteur.

Déclaration d'exposition aux rayonnements de l'IC/ISED

Ce produit est conforme à la norme canadienne RSS-102 relative aux limites d'exposition aux radiofréquences portables, mentionne un environnement non contrôlé et est sûr pour l'utilisation prévue décrite dans le présent manuel.

Avertissement et marquage Industrie Canada

La mention « IC : » précédant le numéro de certification radio signifie simplement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

Cet appareil est conforme aux normes d'exemption de licence RSS d'Industrie Canada. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences, et (2) Cet appareil doit pouvoir supporter les interférences, notamment celles qui pourraient causer un fonctionnement incorrect de l'appareil.



Laser

Le capteur de navigation contient un laser rotatif de classe 1 conforme à la norme IEC/EN 60825-1 au cours de toutes les procédures de fonctionnement.

- Ne dirigez jamais le laser vers d'autres personnes.
- Évitez de regarder le rayon direct ou réfléchi.
- Éteignez toujours l'aspirateur-robot lors des tâches impliquant des rotations.
- Toute modification (changement) ou tentative de réparation de l'aspirateur-robot ou du capteur de navigation est strictement interdite et présente un risque d'exposition dangereuse aux radiations.

Contrat de licence d'utilisateur final, marques déposées et droits d'auteur

Le Contrat de licence d'utilisateur final Neato Robotics, Inc. est disponible en ligne à l'adresse NeatoRobotics.com. NEATO ROBOTICS, NEATO et NEATO INTELLIGENT ROBOT VACUUM sont des marques déposées appartenant à Neato Robotics Inc. Les autres marques, noms commerciaux et marques de service sont des marques enregistrées et non enregistrées, des noms commerciaux et des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.

Mise au rebut

Mise au rebut du produit



Ce symbole apposé sur le produit signifie que celui-ci ne doit pas être mis au rebut avec les autres ordures ménagères. Il doit être mis au rebut et collecté pour le recyclage et la valorisation des déchets d'EEE. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous devez mettre au rebut vos déchets d'équipements destinés au recyclage et à la valorisation, veuillez contacter le revendeur ou le distributeur auprès duquel vous avez acheté le produit.

Mise au rebut des batteries



FRANÇAIS

Ce symbole apposé sur la batterie signifie que celle-ci ne doit pas être mise au rebut avec les autres ordures ménagères. Elle doit être mise au rebut et collectée pour le recyclage et la valorisation par votre système local de collecte gratuite des batteries. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous devez mettre au rebut votre batterie destinée au recyclage et à la valorisation, veuillez contacter le revendeur ou le distributeur auprès duquel vous avez acheté le produit.

Retirez la batterie du produit avant la mise au rebut et jetez-la séparément, conformément aux réglementations locales.

Données techniques

Aspirateur-robot

Tension d'entrée : 19,5V=1,5A; 29,25W

Base de chargement

Tension d'entrée : 19,5V=1,5A, Tension de sortie : 19,5V=1,5A

Adaptateur secteur (Modèle : S030BBM1950150)

Tension d'entrée: 100-240V- 50-60Hz, 1,0A, Tension de sortie: DC 19,5V, 1,5A

Résumé de la garantie limitée du fabricant

Neato Robotics, Inc. garantit à l'acheteur initial (« vous » ou « votre ») que votre produit Neato (« Produit »), à l'exception des batteries et des autres éléments consommables, est exempt de tout défaut matériel ou de main d'œuvre pendant un an à compter de la date d'achat. En ce qui concerne les batteries, une période de garantie de six (6) mois s'applique et la « Période de garantie » doit être interprétée en ce sens tout au long du présent document. Dans le cas où le produit acheté est un produit rénové certifié Neato, une période de garantie de trois (3) mois s'applique et la « Période de garantie » doit être interprétée en ce sens tout au long du présent document. En l'absence de justificatif d'achat, Neato Robotics prendra la date de fabrication plus 90 jours, afin de considérer le temps de transit et de vente dans la nouvelle date d'achat.

La garantie est nulle si des pièces autres que des pièces de rechange certifiées Neato sont utilisées. Cela inclut, à titre d'indication, les batteries, les filtres, les brosses et les balises de délimitation. L'utilisation d'articles manifestement compatibles non autorisés disponibles sur le marché peut endommager votre produit ou compromettre la sécurité.

Vous pourrez également trouver les détails complets de cette garantie limitée en sélectionnant votre produit dans la section Assistance de notre site Internet à l'adresse NeatoRobotics.com. Sauf en cas d'interdiction par la loi en vigueur, cette garantie n'est pas transférable et est limitée à l'acheteur initial. Elle ne s'applique qu'aux produits achetés et utilisés dans le même pays. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques, ainsi que d'autres droits pouvant varier selon les lois locales en vigueur. En tant que consommateur, cette garantie limitée n'affecte pas vos droits statutaires.

Assistance. Visitez NeatoRobotics.com pour consulter la garantie limitée du fabricant et pour plus d'informations sur la façon d'obtenir de l'aide et sur l'achat de consommables de rechange.

1 novembre 2020

Instrucciones importantes de seguridad

Guarde estas instrucciones

Este aspirador es para uso doméstico únicamente. **Lea todas las instrucciones antes de usarlo.** Cuando use este aparato eléctrico, asegúrese de tomar las precauciones básicas correspondientes, junto con las mencionadas a continuación. Use el aparato tal y como se describe en este manual.

Advertencia

Para reducir el riesgo de incendio, electrocución y lesiones

- Deje todas las reparaciones en manos de personal cualificado. Es necesario reparar el aspirador si ha sufrido algún desperfecto, como, por ejemplo, daños en el cable de alimentación o el enchufe, líquidos derramados u objetos caídos sobre el aspirador, exposición a la lluvia o la humedad, funcionamiento incorrecto o caídas. No utilice el aspirador hasta que no se haya reparado.
- El aspirador solo debe cargarse con la base de carga suministrada y utilizarse con las **baterías incluidas**. No las sustituya por baterías no recargables, utilice solo baterías originales de Neato. Encontrará información sobre dónde comprar baterías de sustitución en [NeatoRobotics.com](https://www.NeatoRobotics.com).
- Evite pisar el cable de alimentación y que este quede pellizcado, especialmente en enchufes, ladrones y el punto de conexión con el aspirador.
- No pase el aspirador por un suelo con tomas eléctricas expuestas.
- Utilice solo los conectores y accesorios que especifique Neato Robotics, Inc.

- Consulte el Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70, en especial en lo referido a la instalación de los cables y a la distancia mínima de conductores eléctricos y pararrayos.
- No coloque ni utilice la base de carga a 3 metros de una piscina fuente o ubicación similar.
- No utilice la base de carga en el baño.
- Mantenga el equipo alejado del agua y los productos químicos.
- Asegúrese de que el aspirador no pueda quedar atrapado en manteles, cortinas, cables eléctricos que cuelguen o elementos similares.

Los menores de 8 años y las personas con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas pueden utilizar el aspirador bajo supervisión o si se les muestra cómo utilizarlo de forma segura y entienden los riesgos que ello supone. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del robot sin supervisión, ni tampoco jugar con él. La limpieza y el mantenimiento rutinarios del robot Neato debe realizarlos un adulto.

- No utilice el cable como asa ni tire de él para arrastrar el aspirador; no cierre las puertas atrapando el cable ni tire de él en las esquinas. No pase el aspirador por encima del cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No utilice el aspirador si el cable o el enchufe están dañados.
- No utilice el aspirador en el exterior ni en superficies húmedas.
- No introduzca objetos en las aberturas. No utilice el aparato si tiene alguna abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, pelo o cualquier otro elemento que pueda reducir el flujo de aire.

- Mantenga el pelo, la ropa ancha, los dedos y otras partes del cuerpo alejados de las aberturas y las piezas móviles.
- Apague los controles antes de desconectar el aspirador.
- No utilice el robot para aspirar líquidos inflamables o combustibles como la gasolina, ni lo utilice en lugares donde pueda haberlos.
- No manipule el cargador, su enchufe y su terminal con las manos mojadas.
- No cargue la unidad en el exterior.
- No arroje al fuego el aspirador aunque este tenga daños graves. La batería puede explotar si se expone al fuego.
- No utilice el aspirador sin el contenedor y los filtros de polvo colocados en su sitio.
- No utilice el robot para aspirar objetos que estén ardiendo o humeen, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- No se siente o se suba encima del aspirador, ni lo pise.
- **Si la zona que se vaya a limpiar incluye una pendiente, un desnivel, un balcón, una chimenea, escaleras o cualquier otra área peligrosa por la que el aspirador pudiera pasar o caerse, coloque una barrera física de seguridad que evite que el robot pueda acceder a ella. Los sensores de caída y los delimitadores están diseñados para ayudar al robot durante la limpieza, pero no debe confiarse en ellos como único medio para evitar potenciales situaciones de peligro. Neato Robotics no se responsabiliza de los posibles daños a muebles, alfombras o suelos.**
- Antes de utilizar el aspirador, recoja juguetes, ropa, papeles, cables, cordones, cordeles y otros objetos con los que el aspirador pueda enredarse o de los que pueda tirar. Preste especial atención a las lámparas de mesa que el aspirador pueda tirar. Retire o proteja los objetos valiosos que el aspirador pueda dañar al tocarlos o empujarlos.
- Las baterías usadas deben desecharse conforme a la normativa local.
- Si detecta que la batería pierde líquido, no utilice el robot.
- Debe retirar la batería del aspirador antes de transportarlo, almacenarlo (si no se va a utilizar durante dos semanas) o deshacerse de él.
- No aplaste, caliente ni desmonte la batería.
- No coloque la batería cerca de una fuente de calor.
- No pase el aspirador por un suelo con tomas eléctricas expuestas.
- No cortocircuite la batería.
- Cuando extraiga la batería, no tire de los cables, sino del conector.
- No sumerja la batería en ningún líquido.
- Para acceder al modo de prueba de la eficacia de carga de la batería, conecte el robot a un ordenador a través del puerto micro USB situado en el hueco del contenedor de suciedad. Descargue el controlador de serie de Neato que encontrará en www.neatorobotics.com y ejecute el comando "SetBatteryTest on".
- **Advertencia: para reducir el riesgo de electrocución, desconecte el aparato antes de limpiarlo o repararlo.**
- Este electrodoméstico no está diseñado para su uso por personas (incluidos los niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de experiencia y conocimiento, a no ser que cuenten con la supervisión o se realice bajo las órdenes, en relación con el uso del electrodoméstico, de una persona responsable de su seguridad. Los niños deberán estar supervisados para garantizar que no jueguen con el electrodoméstico.
- La base de carga se deberá desenchufar antes de limpiarla o realizar tareas de mantenimiento.
- Este electrodoméstico contiene baterías que solo se deberán reemplazar por personas cualificadas.
- Este electrodoméstico contiene baterías que no se pueden reemplazar.
- **ADVERTENCIA: en lo que respecta a la carga de la batería, utilice únicamente la unidad demostrable de suministro (modelo: S030BBM1950150) que se proporciona con este electrodoméstico.**



Unidad desmontable de suministro

Información reglamentaria

Neato Robotics, Inc.
50 Rio Robles
San Jose, CA 95134
USA



Neato Robotics Co., Ltd.
#942 Win Aoyama,
2-2-15 Minami-Aoyama,
Minato-ku.
Tokyo 107-0062
Japan



Neato B.V.
WTC Schiphol Airport, Toren D
Schiphol Boulevard 359
1118 BJ Schiphol
Netherlands



Por la presente, Neato Robotics Inc declara que los robots aspiradores, D8, D9, D10 cumplen con la Directiva de equipos radioeléctricos (RED, por sus siglas en inglés) 2014/53/UE.

Declaración de conformidad de la CE

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en línea en la siguiente dirección: www.neatorobotics.com/EC.

REACH

Los productos de Neato Robotics son «artículos», tal y como se definen en el artículo 3 (3) del reglamento REACH, y no liberan sustancias durante su uso normal.

La oficina de Neato Robotics del Reino Unido se encarga de mantener el archivo de construcción técnica.

El representante autorizado de la comunidad es: Neato Robotics, Inc., oficina del Reino Unido. Los dos últimos dígitos del año en que se incorporó por primera vez la Marca CE a los modelos Botvac son 14.

Declaración de cumplimiento con la FCC y la Industria de Canadá

Este aparato cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC.

Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este aparato no puede causar interferencias perjudiciales, y
- (2) Este aparato debe aceptar las interferencias que reciba, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Precaución: Los cambios y las modificaciones no aprobadas expresamente por Neato Robotics podrían anular la autoridad del usuario a utilizar el equipo.

Advertencia: peligro de radiación RF (radiofrecuencia)

Este aparato se debe instalar en una zona en donde las antenas de los dispositivos se encuentren a una distancia de separación mínima de 20 cm de las personas para garantizar que se cumplen con los requisitos de exposición a RF establecidos según la FCC y la Industria de Canadá. No está permitida la utilización de antenas de mayor ganancia o de antenas que no estén certificadas para su uso en este producto. El dispositivo no se debe colocar junto a otro transmisor.

Declaración de exposición a la radiación IC/ISED

Este producto cumple con la Norma Canadiense RSS-102 en lo que respecta a los límites de exposición a la RF portátil, establecidos para un entorno no controlado, y es seguro para su funcionamiento previsto tal y como se describe en este manual.

Aviso y marcado de la Industria de Canadá

El término «IC:» situado delante del número de certificación del equipo de radio solo indica que se cumplen las especificaciones técnicas que establece la Industria de Canadá.

Este aparato cumple con las RSS exentas de licencia de la Industria de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este aparato no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) Este aparato debe aceptar las interferencias que reciba, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.



Láser

El sensor de navegación contiene un láser giratorio de Clase 1 según IEC/EN 60825-1 durante todos los procedimientos de funcionamiento.

- No apunte el láser hacia otras personas.
- No mire directamente el rayo láser ni su reflejo.
- Apague siempre el robot aspirador al realizar tareas de cambio.
- Se prohíbe estrictamente cualquier modificación (cambio) o intento de reparar el robot aspirador o el sensor de navegación, ya que puede provocar una exposición peligrosa a la radiación.

Acuerdo de licencia para el usuario final, marcas comerciales y copyright

El acuerdo de licencia para el usuario final de Neato Robotics, Inc. está disponible en línea en www.neatorobotics.com. NEATO ROBOTICS, NEATO, NEATO INTELLIGENT ROBOT VACUUM son marcas comerciales registradas de Neato Robotics Inc. Otras marcas comerciales, nombres comerciales y marcas de servicio son marcas comerciales, nombres comerciales y marcas de servicio registrados y no registrados de sus respectivos propietarios.

Eliminación

Eliminación del producto



El símbolo anterior indica que el producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos. Debe entregarse para su reciclaje y la recuperación de residuos de EEE. Para obtener más información sobre dónde depositar su equipo para reciclarlo y recuperarlo, póngase en contacto con el vendedor o distribuidor a través del cual adquirió el producto.

Eliminación de las baterías



El símbolo anterior indica que la batería no debe desecharse junto con otros residuos domésticos. Debe depositarla para su reciclaje y recuperación en el sistema de recogida gratuita de baterías de su localidad. Para obtener más información sobre dónde depositar la batería para reciclarla y recuperarla, póngase en contacto con el vendedor o distribuidor a través del cual adquirió el producto.

Retire la batería del producto antes de desecharlo y deshágase de los productos por separado conforme a la normativa local.

Datos técnicos

Robot aspirador

Voltaje de entrada: 19,5V==1,5A; 29,25W

Base de carga

Voltaje de entrada: 19,5V==1,5A, Voltaje de salida: 19,5V==1,5A

Adaptador de corriente alterna (Modelo: S030BBM1950150)

Voltaje de entrada: 100-240V- 50-60Hz, 1,0A, Voltaje de salida: DC 19,5V, 1,5A

Resumen de la garantía limitada del fabricante

Neato Robotics, Inc. garantiza al comprador original («usted») que su producto de hardware Neato («Producto»), a excepción de las baterías y otros consumibles, estará libre de defectos en los materiales y en la mano de obra durante un (1) año desde la fecha original de compra. En el caso de las baterías, se aplicará un Período de garantía de seis (6) meses y la expresión «Período de garantía» deberá entenderse en este sentido en todo el documento. En el caso de que el producto adquirido sea un producto reparado certificado por Neato, se aplicará un Período de garantía de tres (3) meses y la expresión «Período de garantía» deberá entenderse en este sentido en todo el documento. En ausencia de una prueba de compra, Neato Robotics tomará como fecha de compra la fecha de fabricación más 90 días, como margen para la distribución y venta.

La garantía no tiene validez si no se utilizan piezas de recambio originales de Neato, incluidas, entre otras, baterías, filtros, escobillas y delimitadores. El uso de artículos no autorizados aparentemente compatibles disponibles en el mercado puede dañar el producto o crear una situación insegura.

Para consultar todos los detalles de esta garantía limitada, también puede seleccionar su Producto en la sección de Asistencia de nuestro sitio web en www.neatorobotics.com. Salvo en los casos en los que esté prohibido por la legislación vigente, esta garantía no es transferible y se limita al comprador original, y se aplica solo a productos adquiridos y utilizados en el mismo país. Esta garantía le concede unos derechos legales concretos, aunque también podrá contar con otros derechos que dependan de la legislación local. Si es usted un consumidor, esta garantía limitada no afecta a sus derechos legales.

Asistencia. Visite www.neatorobotics.com para consultar la Garantía limitada del fabricante y para obtener detalles sobre cómo obtener asistencia y comprar recambios de consumibles.



Neato Robotics, Inc.
50 Rio Robles
San Jose, CA 95134, USA
NeatoRobotics.com

neato[®]

P/N 500-0084 Rev B